



No. 10

N° 10

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
July 17, 2014

Jeudi
17 juillet 2014

1st Session,
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 14, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

At 10:06 a.m., the Deputy Government House Leader (Mr. Bradley) indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

10:30 A.M.

Mr. Hudak, having taken the Oath of Allegiance, took his seat in the Legislative Chamber.

ORAL QUESTIONS**DEFERRED VOTES**

Second Reading of Bill 14, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Carried on the following division:-

Albanese	Delaney
Anderson	Dhillon
Baker	Dickson
Balkissoon	Dong
Ballard	Duguid
Berardinetti	Flynn
Bradley	Fraser
Chan	Gravelle
Chiarelli	Hoggarth
Colle	Hoskins
Coteau	Hunter
Crack	Jaczek
Damerla	Kiwala
Del Duca	Kwinter

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat reprend et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

À 10 h 06, le leader parlementaire adjoint du gouvernement (M. Bradley) a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10 H 30**QUESTIONS ORALES****VOTES DIFFÉRÉS**

Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 56

Lalonde	Murray
Leal	Naidoo-Harris
MacCharles	Naqvi
Malhi	Oraziatti
Mangat	Potts
Martins	Qadri
Matthews	Rinaldi
Mauro	Sandals
McGarry	Sergio
McMahon	Sousa
McMeekin	Vernile
Meilleur	Wong
Milczyn	Wynne
Moridi	Zimmer

NAYS / CONTRE - 36

Armstrong	Forster	Hudak	Sattler
Arnott	French	Jones	Singh
Bisson	Gates	MacLeod	Smith
Campbell	Gélinas	Mantha	Tabuns
Cimino	Gretzky	Martow	Taylor
Clark	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Elliott	Harris	Munro	Walker
Fedeli	Hatfield	Nicholls	Wilson
Fife	Horwath	Pettapiece	Yurek

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs pursuant to the Order of the House dated July 16, 2014.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques, conformément à l'ordre de l'Assemblée le 16 juillet 2014.

The House recessed at 11:48 a.m.

À 11 h 48, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 20, An Act to protect pupils with asthma.
Mr. Yurek.

Projet de loi 20, Loi protégeant les élèves asthmatiques. M. Yurek.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Naqvi,

Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 98(a), Private Members' Public Business shall not be considered on Thursday, July 24, 2014.

PETITIONS

PÉTITIONS

Ontario Dementia Plan (Sessional Paper No. P-2) Ms. French and Mr. Hatfield.

Affordable and reliable electricity (Sessional Paper No. P-11) Mr. Clark.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mrs. Martins and Ms. Vernile.

Apraxia Awareness Day (Sessional Paper No. P-29) Mr. Colle.

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37) Mr. Mantha.

University in Brampton (Sessional Paper No. P-39) Mrs. Mangat.

Algoma Power delivery fees (Sessional Paper No. P-40) Mr. Mantha.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Qaadri moved,

Second Reading of Bill 11, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on General Government.

Mr. Potts moved,

Second Reading of Bill 12, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

Ms. McMahon moved,

Second Reading of Bill 13, An Act to proclaim the month of June as Ontario Bike Month.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

On motion by Mr. Bradley, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 4:03 p.m.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Qaadri propose,

Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

M. Potts propose,

Deuxième lecture du projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

M^{me} McMahon propose,

Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette en Ontario.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Sur la motion de M. Bradley, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 03, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Affordable and reliable electricity (Sessional Paper No. P-11) (Tabled July 17, 2014) Mr. Clark.
